



FESTIVAL · INTERNACIONAL

8

· QRO · MEX ·

切
出

Cut Out Fest

巨
星

· 17201116 ·

DE

ANIMACIÓN Y ARTE DIGITAL

DEL **17** AL **20** NOV.

PROGRAMA | PROGRAM

#OCHODISRUPTIVOSAÑOS



17 Día 1 Jueves
Day 1 Thursday

木曜日



CINE TEATRO ROSALÍO SOLANO SALA 1

PROYECCIONES / SCREENINGS

- 16:00 - 17:00** **Selección Oficial Narrativa 01** / Official Selection - Narrative 01
Cortos en competencia / Shorts in competition
- 17:00 - 18:00** **Selección Oficial Universitaria 01** / Official Selection - Student Film 01
Cortos en competencia / Shorts in competition
- 18:00 - 19:00** **Selección Oficial Experimental 01** / Official Selection - Experimental 01
Cortos en competencia / Shorts in competition
- 19:00 - 20:00** **Selección Oficial Videoclip 01** / Official Selection - Music Video 01
Videoclips en competencia / Music Videos in competition
- 20:00 - 21:00** **Selección Oficial Universitaria 02** / Official Selection - Student Film 02
Cortos en competencia / Shorts in competition

TEATRO DE LA CIUDAD SALA 2

CONFERENCIAS / ARTIST TALKS

15:00 - 16:15 **Le Cube (AR | BR)**

Le Cube es un galardonado estudio multidisciplinario establecido en el multifacético Buenos Aires y São Paulo, con representación en Europa y México. Son un equipo joven, influenciado por la cultura urbana, que se expresa a través del diseño, la animación, la fotografía, la moda o cualquier otro tipo de expresión artística. Este año, son parte de la imagen oficial de la 8va edición de CutOut.

Le Cube is an award-winning multidisciplinary studio established in the multifaceted Buenos Aires and São Paulo, with representation in Europe and Mexico. They are a young team influenced by urban culture, expressed through design, animation, photography, fashion or any other kind of artistic expression. This year they are part of CutOut's Official Image on its 8th edition.

16:30 - 17:45 **Copete Cohete (MX)**

Copete Cohete es una estación espacial formada en 2014 por Smithe y Pogo: cadetes enfocados en ilustración, identidad gráfica y animación. Entre sus clientes están Nike, Converse, NBA, Corona, QOSTA, Tame Impala, Soundgarden y Phoenix; además han realizado carteles para festivales como Coachella, Primavera Sound y Corona Capital. Copete Cohete is a space station formed in 2014 by Smithe and Pogo: cadets focused on illustration, animation and graphic identity. Their clients include Nike, Converse, Montejo, NBA, Corona, QOSTA, Tame Impala, Soundgarden and Unknown Mortal Orchestra, they have created artwork for Coachella, Primavera Sound and Corona Capital.

18:00 - 19:15 **Mr. Kat (ES)**

Mr Kat es un personaje icónico del artista madrileño Jaime Álvarez, ahora basado en Perú. Su mundo de ilustraciones 3D, motion graphics, animaciones 2D/3D, escultura y joyería ha sido parte de numerosos festivales alrededor del mundo. Mr Kat is an iconic character created by Peru based, Spanish artist Jaime Alvarez. His world consists of 3D illustration, motion graphics, 2D/3D animation, sculpture and jewelry has been part of numerous festivals worldwide.

21:00 **Ceremonia de Inauguración** / Opening Ceremony
Abierta al público en general / Open to the general public

実験的

TEATRO DE LA CIUDAD

HELLO! MY NAME IS:

¡Acércate y charla con los artistas del Festival!

Chat with and get to know the Festival artists!

- 16:30 - 17:00** **Le Cube (AR | BR)**
- 18:00 - 18:30** **Copete Cohete (MX)**
- 19:30 - 20:00** **Mr. Kat (ES)**

MUSEO DE LA CIUDAD

CUTOUT FEST INTERACTIVE | EXPERIENCIAS RV / VR EXPERIENCES

Experiencias de Realidad Virtual curadas por VR Fest Mx

Virtual Reality experiences curated by VR Fest Mx

- 10:00 - 19:00** **Muv: VR Cinema**
VR-MX: Flying Experience
Canvas: F1 Simulator
Render Farm: Sophie's Guardian

MUSEO DE LA CIUDAD

CUTOUT FEST INTERACTIVE | ÁREA FREEPLAY / FREEPLAY AREA

10:00 - 19:00 Te invitamos a jugar en consolas retro: Duck Hunt, Mortal Kombat, Mortal Kombat X, Track and Field "Tapete interactivo", Mario Kart 8 y Super Smash Bros.

We invite you to play in retro consoles: Duck Hunt, Mortal Kombat, Mortal Kombat X, Track and Field" (Interactive) , Mario Kart 8 and Super Smash Bros.

MUSEO DE LA CIUDAD

CUTOUT FEST INTERACTIVE | INSTALACIÓN DIGITAL / DIGITAL INSTALLATION

TANSEN | 2015

Pieza de Paolo Montiel. Tansen es un portal entre lo visible y lo no visible que utiliza la luz para representar a los elementos de fuego y agua. La pieza consta de más de 10 mil LEDs programados por computadora y fue creada originalmente para el festival Burning Man. / Work by Paolo Montiel. Tansen is a portal between the visible and the non-visible that uses light to represent the elements of fire and water. The piece consists of more than 10,000 computer-programmed LEDs and was originally created for the Burning Man festival.

18 Día 2 Viernes
Day 2 Friday

金曜日



CINE TEATRO ROSALÍO SOLANO SALA 1

PROYECCIONES / SCREENINGS

- 11:00 - 12:00** **Selección Oficial Narrativa 02** / Official Selection - Narrative 02
Cortos en competencia / Shorts in competition
- 12:00 - 13:00** **Selección Oficial Experimental 02** / Official Selection - Experimental 02 **+18**
Cortos en competencia / Shorts in competition
- 13:00 - 14:00** **Selección Oficial Universitaria 03** / Official Selection - Student Film 03
Cortos en competencia / Shorts in competition
- 14:00 - 15:00** **Selección Oficial Narrativa 03** / Official Selection - Narrative 03
Cortos en competencia / Shorts in competition
- 16:00 - 17:00** **Selección Oficial Videoclip 02** / Official Selection - Music Video 02 **+18**
Videoclips en competencia / Music Videos in competition

17:00 - 18:00 **Selección Oficial Universitaria 04 / Official Selection - Student Film 04** **+18**

Cortos en competencia / *Shorts in competition*

18:00 - 19:00 **Selección Oficial Narrativa 04 / Official Selection - Narrative 04** **+18**

Cortos en competencia / *Shorts in competition*

19:00 - 20:00 **Viewmonster**

Proyección curada por CutOut con lo más sobresaliente de la animación y el arte digital de los últimos años. / *CutOut curated screening with the most outstanding animation and digital art of the past years.*

20:00 - 21:00 **Selección Oficial Universitaria 05 / Official Selection - Student Film 05**

Cortos en competencia / *Shorts in competition*

21:00 - 23:00 **"Anomalisa" (EEUU / USA) 2012**

Largometraje animado / *Animated feature film*

Escrita por el galardonado escritor Charlie Kaufman (*Being John Malkovich*, *Adaptation*, *Eternal Sunshine of the Spotless Mind*), y dirigida por C. Kaufman & Duke Johnson, *Anomalisa* retrata a un hombre que lucha con su inhabilidad de conectar con otras personas.

Written by award winning Charlie Kaufman (Being John Malkovich, Adaptation, Eternal Sunshine of the Spotless Mind), directed by C. Kaufman & Duke Johnson, Anomalisa depicts a man who struggles with his inability to connect with other people.

TEATRO DE LA CIUDAD **Sala 2**

CONFERENCIAS / ARTIST TALKS

15:00 - 16:15 **Alex Kong (MX)**

Animador de Personajes en 3D y Cinematógrafo Digital. Ha trabajado en más de 11 estudios de animación en México, como Metacube Cluster Studio, Organika, Lo Coloco Films, Huevocartoon y Ánima.

3D Character Animator and Digital Cinematographer. He has worked in over 11 Mexican animation studios; like Metacube, Cluster Studio, Organika, Lo Coloco Films, Huevocartoon and Ánima.

16:30 - 17:45 **Max Winston (EEUU / USA)**

Director de Animación que ha trabajado en programas como Robot Chicken y Bob Esponja, a la par de dirigir su propio estudio. Su estudio, RatBat studios ha desarrollado programas de caricaturas para canales como Nickelodeon y Cartoon Network.

Animation Director who has worked on shows such as Robot Chicken and Spongebob Squarepants. His company RatBat studios has developed original cartoon shows with entities such as Nickelodeon and Cartoon Network.

18:00 - 19:15 **Encyclopedia Pictura (EEUU / USA)**

Encyclopedia Pictura es un estudio de animación y cine de Glassell Park, Los Angeles, dirigido por Isaiah Saxon, Daren Rabinovitch y Sean Hellfritsch. Son apasionados de la jardinería, los pueblos, la amistad, la visualización de la ciencia, la realidad virtual y aumentada, la ecología social, la aventura y la vida en el campo.

Encyclopedia Pictura is a film and animation studio based in Glassell Park, Los Angeles, and led by directors Isaiah Saxon, Daren Rabinovitch, and Sean Hellfritsch. They are passionate about gardening, villages, friendship, science visualization, augmented and virtual reality, social ecology, adventure, and country living.

19:30 - 20:45 **Fluorescent Hill (CAN)**

FH es un colectivo de arte basado en Montreal conformado por Mark Lomond y Johanne Ste-Marie. Dirigen videos musicales, comerciales y cortometrajes.

FH is an art collective based in Montreal comprised of Mark Lomond and Johanne Ste-Marie. They direct music videos, commercials, and short films.

TEATRO DE LA CIUDAD

HELLO! MY NAME IS:

¡Acércate y charla con los artistas del Festival!

Chat with and get to know the Festival artists!

12:30 - 13:00 **Active Theory (EEUU / USA)**

13:00 - 13:30 **Bicicleta Sem Freio (BR)**

13:30 - 14:00 **Iván Abreu (MX)**

16:30 - 17:00 **Alex Kong (MX)**

17:00 - 17:30 **Camila Salvatore (AR)**

18:00 - 18:30 **Max Winston (EEUU / USA)**

18:30 - 19:00 **Fluorescent Hill (CAN)**

19:00 - 19:30 **Rosana Urbes (BR)**

19:30 - 20:00 **Encyclopedia Pictura (EEUU / USA)**

MUSEO DE LA CIUDAD

CUTOUT FEST INTERACTIVE | EXPERIENCIAS RV / VR EXPERIENCES

Experiencias de Realidad Virtual curadas por VR Fest Mx

Virtual Reality experiences curated by VR Fest Mx

10:00 - 19:00 **Muv: VR Cinema**

VR-MX: Flying Experience

Canvas: F1 Simulator

Render Farm: Sophie's Guardian

MUSEO DE LA CIUDAD

CUTOUT FEST INTERACTIVE | ÁREA FREEPLAY / FREEPLAY AREA

10:00 - 19:00 Te invitamos a jugar en consolas retro: Duck Hunt, Mortal Kombat, Mortal Kombat X, Track and Field "Tapete interactivo", Mario Kart 8 y Super Smash Bros.

We invite you to play in retro consoles: Duck Hunt, Mortal Kombat, Mortal Kombat X, Track and Field (Interactive), Mario Kart 8 and Super Smash Bros.

MUSEO DE LA CIUDAD

CUTOUT FEST INTERACTIVE | INSTALACIÓN DIGITAL / DIGITAL INSTALLATION

TANSEN | 2015

Pieza de Paolo Montiel. Tansen es un portal entre lo visible y lo no visible que utiliza la luz para representar a los elementos de fuego y agua. La pieza consta de más de 10 mil LEDs programados por computadora y fue creada originalmente para el festival Burning Man. *Work by Paolo Montiel. Tansen is a portal between the visible and the non-visible that uses light to represent the elements of fire and water. The piece consists of more than 10,000 computer-programmed LEDs and was originally created for the Burning Man festival.*

MUSEO DE LA CIUDAD **FORO**

CUTOUT FEST INTERACTIVE | CONFERENCIAS / ARTIST TALKS

11:00 - 11:55 **Active Theory (EEUU / USA)**

Active Theory es una compañía fundada con base en tecnología web, con sede en Venice, California. Desde su apertura en el 2012 han tenido oportunidad de trabajar en múltiples proyectos de alto perfil para marcas globales como Google, Under Armour, Spotify y Nike. / *Active Theory is company founded on web technology residing in Venice, California. Since opening in 2012 they have had the opportunity to work on multiple high profile projects for global brands like Google, Under Armour, Spotify and Nike.*

12:00 - 12:55 Iván Abreu (MX)
Investiga y desarrolla ideas en el cruce entre arte, diseño y tecnología, y su impacto en la cultura. Es director de la licenciatura en Interacción y Medios Digitales en la Universidad CENTRO de diseño, cine y televisión en la Ciudad de México. / *He researches and develops ideas in the intersection of art, design and technology and its impact on culture. He is Director of the Bachelor in Interaction and Digital Media in CENTRO University, Mexico City.*

13:00 - 13:55 Camila Salvatore (AR)
Camila llegó a México en el 2013 y desde entonces ha trabajado en varias agencias digitales y de branding, desarrollando diferentes áreas del diseño, desde la identidad gráfica hasta los assets gráficos de una campaña digital a nivel nacional. Actualmente es creativa en VICE.
Camila arrived to Mexico in 2013 and has since worked in various digital and branding agencies, developing different areas in design, going from graphic design identities to digital campaign assets nationwide. She is currently a creative at Vice.

MUSEO DE LA CIUDAD FORO

🕒 CUTOUT FEST INTERACTIVE | EVENTOS ESPECIALES / SPECIAL EVENTS

17:00 - 19:00 Batalla de GIFs
Primero compiten los Seleccionados Oficiales, después compite el público en general. Lo único que necesitas para concursar es tener tu GIF en alguna plataforma online (Tumblr, Instagram, etc.) ¡y asistir para luchar por la victoria!
Official Selection artists go first, then the general public. The only thing you need to compete is to upload your GIF to any online platform (Tumblr, Instagram, etc.), and be there to battle for victory!

19

Día 3 Sábado
Day 3 Saturday

土曜日



CINE TEATRO ROSALÍO SOLANO SALA 1

🕒 PROYECCIONES / SCREENINGS

11:00 - 12:00 Selección Oficial Universitaria 06 / Official Selection - Student Film 06
Cortos en competencia / *Shorts in competition*

12:00 - 13:00 Selección Oficial Narrativa 05 / Official Selection - Narrative 05
Cortos en competencia / *Shorts in competition*

13:00 - 14:00 Selección Oficial Experimental 03 / Official Selection - Experimental 03
Cortos en competencia / *Shorts in competition*

14:00 - 15:00 Selección Oficial Narrativa 06 / Official Selection - Narrative 06
Cortos en competencia / *Shorts in competition*

16:00 - 17:00 Selección Oficial Universitaria 07 / Official Selection - Student Film 07 +18
Cortos en competencia / *Shorts in competition*

17:00 - 18:00 Selección Oficial Videoclip 03 / Official Selection - Music Video 03 +18
Videoclips en competencia / *Music Videos in competition*

18:00 - 19:00 Selección Oficial Spot & Títulos de Crédito / Official Selection - Spot & Opening Titles
Material en competencia / *Works in competition*

19:00 - 20:00 Selección Oficial Experimental 04 / Official Selection - Experimental 04 +18
Cortos en competencia / *Shorts in competition*

20:00 - 21:00 Selección Oficial Narrativa 07 / Official Selection - Narrative 07 +18
Cortos en competencia / *Shorts in competition*

21:00 - 22:30 Pictoplasma: Best of Characters in Motion 2016
Una sesión con lo mejor del reconocido festival berlinés.
The best material of 2016 Berlin's renowned festival.

TEATRO DE LA CIUDAD Sala 2

🗨️ CONFERENCIAS / ARTIST TALKS

15:00 - 16:15 Cinema Fantasma (MX)
Han trabajado en proyectos para Cartoon Network y uno para Nickelodeon. Su cortometraje "Revoltozo" se ha exhibido en 35 festivales alrededor del mundo y ha ganado varios reconocimientos. Actualmente están trabajando en su primer largometraje y en videos musicales para bandas y artistas internacionales.
They have worked in seven projects for Cartoon Network and one for Nickelodeon. Their short film "Revoltozo" has screened in 35 festivals worldwide and received several recognitions. Currently they are working on their first feature film, and in music videos for international bands and artists.

16:30 - 17:45 Fafi (FR)
Fafi es una artista que explora la feminidad a través de estereotipos. Cuenta con incontables publicaciones e ilustraciones para Commons & Sense, Vogue, Elle y The Face; colaboraciones con Adidas, M.A.C, Hennessy, Swatch, Samsung y Le SportSac, así como múltiples exhibiciones individuales y grupales en las galerías más respetables alrededor del mundo.
Fafi explores femininity through stereotypes and using them to her advantage. She has countless press stories and illustrations for Commons & Sense, Vogue, Elle or The Face, collaborations with Adidas, M.A.C, Hennessy, Swatch, Samsung and Le SportSac, as well as solo and prestigious group shows in the most respected galleries around the globe.

18:00 - 19:15 GMUNK (EEUU /USA)
Un visionario cuya creatividad e innovación trasciende todas plataformas, GMUNK se ha establecido como uno de los directores visuales y de diseño líderes en el mundo. Su sello característico es un híbrido entre ciencia ficción y paletas visuales psicodélicas.
A visionary whose creativity and innovation transcends all platforms, GMUNK has established himself as one of the top visual and design directors in the world. His signature style is a hybrid of sci-fi themes and psychedelic visual palettes.

21:30 Ceremonia de Clausura / Awards Ceremony
Abierta al público en general / *Open to the general public*

TEATRO DE LA CIUDAD

🗨️ HELLO! MY NAME IS:

¡Acércate y charla con los artistas del Festival!
Chat with and get to know the Festival artists!

12:30 - 13:00 MUV (MX)
13:30 - 14:00 Abraham Lule (MX)
14:30 - 15:00 Jared Fickin (EEUU/USA)
16:30 - 17:00 Cinema Fantasma (MX)
18:00 - 18:30 Fafi (FR)
19:30 - 20:00 GMUNK (EEUU /USA)

MUSEO DE LA CIUDAD

🕒 CUTOUT FEST INTERACTIVE | EXPERIENCIAS RV / VR EXPERIENCES

Experiencias de Realidad Virtual curadas por VR Fest Mx

Virtual Reality experiences curated by VR Fest Mx

10:00 - 19:00 **Muv: VR Cinema**
VR-MX: Flying Experience
Canvas: F1 Simulator
Render Farm: Sophie's Guardian

MUSEO DE LA CIUDAD

🕒 CUTOUT FEST INTERACTIVE | ÁREA FREEPLAY / FREEPLAY AREA

10:00 - 19:00 Te invitamos a jugar en consolas retro: Duck Hunt, Mortal Kombat, Mortal Kombat X, Track and Field "Tapete interactivo", Mario Kart 8 y Super Smash Bros.
We invite you to play in retro consoles: Duck Hunt, Mortal Kombat, Mortal Kombat X, Track and Field (Interactive), Mario Kart 8 and Super Smash Bros.

MUSEO DE LA CIUDAD

🕒 CUTOUT FEST INTERACTIVE | INSTALACIÓN DIGITAL / DIGITAL INSTALLATION

TANSEN | 2015

Pieza de Paolo Montiel. Tansen es un portal entre lo visible y lo no visible que utiliza la luz para representar a los elementos de fuego y agua. La pieza consta de más de 10 mil LEDs programados por computadora y fue creada originalmente para el festival Burning Man.
Work by Paolo Montiel. Tansen is a portal between the visible and the non-visible that uses light to represent the elements of fire and water. The piece consists of more than 10,000 computer-programmed LEDs and was originally created for the Burning Man festival.

MUSEO DE LA CIUDAD **FORO**

🕒 CUTOUT FEST INTERACTIVE | CONFERENCIAS / ARTIST TALKS

11:00 - 11:55 **Storytelling en VR**

Conferencia impartida por Marco Gaviño, co-fundador de Muv, Oniria y Muv Lab, además de ser la mente creativa y director de VR FEST MX, el primer festival internacional de realidad virtual en México.

Talk by Marco Gaviño, co-founder of Muv, Oniria and Muv Lab, as well as the director and creative mind behind VR FEST MX, the first international virtual reality festival in Mexico.

12:00 - 12:55 **Abraham Lule**

Dibuja letras, ilustra palabras y diseña lenguajes visuales. Reconocido por la AIGA y el ADC (Art Director's Club de NY), su trabajo ha sido publicado por editoriales especializadas como SendPoints y Victionary. Este año es el responsable de la imagen del CutOut Fest.
He draws letters, illustrates words and designs visual languages. He is recognized by AIGA and the ADC (Art Director's Club of NY) and his work has been published by specialized editorials like SendPoints and Victionary. He is responsible for this year CutOut Fest's image.

13:00 - 13:55 **Jared Ficklin**

Jared lleva más de una década diseñando con tecnología, enfocándose en modelos de interacción innovadores o únicos; con clientes como HP, Microsoft, AT&T, LG, SanDisk, Motorola y más. Es futurista, tecnólogo asociado y creativo en argodesign y miembro honorario del despacho frog design.

Jared has been designing with technology for over a decade, focusing on innovative or unique interaction models; with clients like HP, Microsoft, AT&T, LG, SanDisk, Motorola and more. He is a futurist, Partner & Creative Technologist at argodesign and a frog fellow.

JARDÍN GUERRERO

📺 PROYECCIÓN AL AIRE LIBRE / OPEN AIR SCREENING

20:00 - 21:00 **Viewmonster Familiar / Family Viewmonster**

Cortos de animación para toda la familia, que compiten dentro de la Selección Oficial 2016.
Animated shorts for the whole family, that are in competition within the Official Selection 2016.

20

Día 4
Day 4

Domingo
Sunday

日曜日

TEATRO DE LA CIUDAD **SALA 2**

📺 PROYECCIONES / SCREENINGS

10:00 - 11:30 **Largometraje "Phantom Boy" (Francia, Bélgica / France, Belgium) 2016**

Largometraje animado / *Animated feature film*
Un niño con super poderes ayuda a un policía en silla de ruedas en su intento por derribar a un capo de la mafia. / *A super-powered boy helps a wheelchair-bound policeman in his attempt to bring down a mob kingpin.*

12:00 - 13:00 **Selección Oficial Universitaria 08 / Official Selection - Student Film 08**

Cortos en competencia / *Shorts in competition*

13:00 - 14:00 **Selección Oficial Experimental 05 / Official Selection - Experimental 05** **+18**

Cortos en competencia / *Shorts in competition*

14:00 - 15:00 **Selección Oficial Narrativa 08 / Official Selection - Narrative 08**

Cortos en competencia / *Shorts in competition*

15:00 - 16:00 **Ganadores 2016 / Award Winners 2016**

Proyección de los cortos ganadores de la 8va edición del Festival.
Screening of awarded short films from the Festival's 8th edition.

16:00 - 17:00 **Selección Oficial Universitaria 09 / Official Selection - Student Film 09**

Cortos en competencia / *Shorts in competition*

17:00 - 19:00 **Largometraje "Little from the Fish Shop" (EEUU / USA) 2015**

Largometraje animado / *Animated feature film*
Esta adaptación moderna en stop-motion de la historia original de La Sirenita de Hans Christian Andersen es una poderosa historia sobre un amor no correspondido y los valores morales de la actualidad. / *This modern stop-motion adaptation of Hans Christian Andersen's original tale The Little Mermaid is a powerful story of unrequited love and moral values of today.*

JARDÍN GUERRERO

🕒 ESPECTÁCULO EN VIVO | LIVE PERFORMANCE

20:00 - 22:00 **Cortometrajes musicalizados: Mal'Akh**

Musicalized shortfilms: Mal'Akh
Espectáculo para toda la familia en donde cortos de animación son musicalizados en vivo por el ensamble Mal'Akh.
Family show where animated short films are musicalized live by Mal'Akh ensemble.

DIRECCIONES VENUES

Galería Libertad
Andador Libertad #56, Centro.

COF Interactive
Museo de la Ciudad
Vicente Guerrero 27, Centro.

**Cine Teatro Rosalío Solano
Teatro de la Ciudad**
16 de septiembre #44, Centro.

Jardín Guerrero
Vicente Guerrero y 16 de
septiembre, Centro.

Cerrada de Guadalupe
Entre 16 de septiembre y
Andador Matamoros, Centro.

大
学
生

LIVING MARKET | BY CUTOUT FEST

MUSEO DE LA CIUDAD

PROGRAMA / PROGRAM

18 & 19

Viernes & Sábado
Friday & Saturday

MUSEO DE LA CIUDAD

10:00 - 11:30 Show & Tell

Ronda de presentaciones entre profesionales. ¡Aquí comienza el networking!
Introduce yourself to the rest of attendees. Networking starts here!

11:30 - 12:30 Feedback Sessions

Revisión de distintos tipos de contenido por parte de expertos invitados.
Receive feedback from our invited experts.

12:30 - 13:30 Pasarelas de Talento

Presentación de portafolios ante una empresa, agencia o medio.
Present your portfolio to a company, agency or media outlet.

TALLERES / WORKSHOPS*

18 NOV

SALA A Alex Kong (MX)

10:00 - 12:00 Del Demo Reel hasta la Entrevista / *From the Demo Reel to the Interview*

SALA A Alejandro Almazán (MX)

12:30 - 14:30 Taller de Narrativa Gráfica / *Graphic Narrative Workshop*

SALA B Le Cube (BR)

10:00 - 12:00 Taller de GIFs / *GIFs Workshop*

SALA D Gonzalo Phill Sánchez (MX)

10:00 - 14:00 Taller RUTA CRÍTICA / *CRITICAL PATH Workshop*

18 & 19 NOV

SALA C Jaime Álvarez Sobreviela (ES)

10:00 - 13:00 Mr. Kat: Crea Personajes con tu Sello Personal

Mr. Kat: Create Characters With A Style Of Your Own

19 NOV

SALA A Rosana Urbes (BR)

10:00 - 12:00 Guida: Proceso de creación de un corto animado

Guida: The creation process of an animated film

SALA A

12:30 - 14:30 Alejandro Almazán (MX)

Clase Abierta de Desarrollo Visual / *Visual Development Open Class*

SALA B

10:00 - 13:00 Mayra Uribe (MX)

Estrategias de Social Media para proyectos creativos
Social Media strategies for creative projects

*Acceso sólo con previo registro

*Access restricted to registered participants

EXHIBICIÓN EN GALERÍA / GALLERY EXHIBITION

La Exhibición de Atrocidades / Atrocity Exhibition

Una exhibición del artista José Castiella (Pamplona, 1987): "desde la demonología medieval al cyborg posthumano la humanidad ha creado monstruos como necesidad de personificar y racionalizar lo desconocido".
An exhibition by artist José Castiella (Pamplona, 1987): "from medieval demonology to posthuman cyborg, mankind has created monsters as a need to personify and rationalize the unknown".

Iván Puig (MX)

Artista multidisciplinario, estudió Electrónica y Artes Plásticas en México, España y Canadá. La línea que conecta su diverso trabajo artístico es la perspectiva crítica y el humor presentes en sus variadas aproximaciones a lo social.

Multidisciplinary artist, he did studies in electronics and fine arts in Mexico, Spain and Canada. The line that connects his diverse artistic work is the critical perspective and the humor contained in his variety of social observations.

Inauguración / Opening: 17 Nov, 19:00 h

Galería Libertad | Andador Libertad 56, Centro.

10:00 - 19:00

ARTE URBANO / STREET ART

COPETE COHETE (MX)

Consulta locación en programa online / *Location Available in Online Program*

Copete Cohete es una estación espacial formada en 2014 por Smithe y Pogo: cadetes enfocados en ilustración, identidad gráfica y animación. Entre sus clientes están Nike, Converse, NBA, Corona, QOSTA, Tame Impala, Soundgarden y Phoenix; además han realizado carteles para festivales como Coachella, Primavera Sound y Corona Capital.

Copete Cohete is a space station formed in 2014 by Smithe and Pogo: cadets focused on illustration, animation and graphic identity. Their clients include Nike, Converse, Montejo, NBA, Corona, QOSTA, Tame Impala, Soundgarden and Unknown Mortal Orchestra, they have created artwork for Coachella, Primavera Sound and Corona Capital.

HILDA PALAFOX (MX)

Jardín Guerrero

Hilda es Ilustradora, artista y diseñadora gráfica, con base en la Ciudad de México. Su trabajo ha ocupado portadas e interiores de publicaciones como Juxtapoz, Frankie Magazine, Revista Travesías, Gatopardo, Instagrafite, entre otras.

Illustrator, artist and graphic designer based in Mexico City. Her work has been published and featured in covers of magazines like Juxtapoz, Frankie Magazine, Revista Travesías, Instagrafite, amongst others.

BICICLETA SEM FREIO (BR) & FAFI (FR)

Consulta locación en programa online / *Location Available in Online Program*

Dupla conformada por los ilustradores y muralistas Douglas de Castro y Renato Perreira. Con un estilo único claramente influenciado por sus intereses musicales, la cultura brasileña y la cultura pop, su trabajo es siempre explosivamente coloridos y provocadores, llenos de psicodelia y humor. / Duo formed by illustrators and muralists Douglas de Castro and Renato Perreira. With a unique style clearly influenced by their musical interests, Brazilian culture and pop culture, their work is always explosively colorful and provocative, full of psychedelia and humor.

Fafi es una artista que explora la feminidad a través de estereotipos. Cuenta con incontables publicaciones e ilustraciones para Commons & Sense, Vogue, Elle y The Face; colaboraciones con Adidas, M.A.C, Hennessy, Swatch, Samsung y Le SportSac, así como múltiples exhibiciones individuales y grupales en las galerías más respetables alrededor del mundo. / *Fafi explores feminity through stereotypes and using them to her advantage. She has countless press stories and illustrations for Commons & Sense, Vogue, Elle or The Face, collaborations with Adidas, M.A.C, Hennessy, Swatch, Samsung and Le SportSac, as well as solo and prestigious group shows in the most respected galleries around the globe.*

#RUTA COF



01 | EL RINCONCITO

Una de las cantinas clásicas de la ciudad de Querétaro desde 1951. / *One of Querétaro's classic canteens, established since 1951.*

📍 **Andador Matamoros 12-A Centro Histórico**
f El-Rinconcito
☎ 01 (442) 212 0323

02 | GRACIAS A DIOS

Cantina especializada en mezcal y buena música. *Canteen specialized in mezcal and good music.*

📍 **Andador Libertad #53**
f Gracias.a.Dios.Cantina
☎ 01 (442) 212 45 09

03 | JAGUAR AZUL

Restaurant bar con las mejores pizzas mexicanas, mezcals, cervezas artesanales, música y más. *Restaurant bar with the best Mexican pizzas, mezcal, craft beer, music and more.*

📍 **Andador Matamoros #6-A**
f JaguarAzulBar
☎ 01 (442) 480 58 05

04 | LA VIEJA VARSOVIA

Platillos artesanales de bajo contenido en productos químicos y uso de insumos locales *Hand made food with low chemical content and high use of local ingredients*

📍 **Gutiérrez Nájera 46 Sur**
www.laviejavarsovia.com
☎ 01 (442) 212 5117

05 | BRETÓN BISTRO

Platillos de tradición francesa bajo un ambiente ideal para compartir. / *French traditional dishes in a perfect sharing environment.*

📍 **Andador Libertad 82-B**
f CaféBretónQuerétaro
☎ 01 (442) 299 6207

06 | MACO CAFÉ

Espacio donde el arte, la buena música y los sabores euro-oaxaqueños se encuentran. *Space where art, good music and euro-oaxacan flavors make the difference.*

📍 **Guerrero 4 Nte.**
www.macocafe.com
☎ 01 (442) 212 3018 ext 801

07 | CARDOSANTO

Sin duda las mejores y más llenadoras hamburguesas de la ciudad. / *Without doubt, the best and most filling burgers in town.*

📍 **Corregidora Nte 17-B**
f Cardosantomx
☎ 01 (442) 245 10 31

08 | CLOROFILA RESTAURANTE & CAFÉ

Para todos aquellos amantes de la dieta vegetariana, Clorofila es la opción. Pregunta por el portobello relleno, una de sus especialidades. / *For all vegetarian food lovers, Clorofila is the place to go. Order the filled portobello, one of the house specialties*

📍 **Ezequiel Montes 34**
f Clorofila-Restaurante-Café

09 | SR. CONEJO | BAR DE ENSALADAS

Ensaladas frescas hechas al momento en la madriguera de un conejo. / *Fresh Salads made in the early morning of a rabbit.*

📍 **Andador Matamoros 20**
f Sr. Conejo
☎ 01 (442) 250 82 74

10 | MANCEBA

Pulquería Manceba | La bebida de los dioses *The drink of the gods.*

📍 **Luis Pasteur #10**
f Pulquería Manceba
☎ 01 (442) 212 33 44

11 | BREWER

Gastropub comprometido con la calidad de sus productos, con excelentes pizzas y cervezas. *Gastropub committed with the quality of its products, with excellent pizzas and beers.*

📍 **Arteaga 55**
f brewerqueretaro
☎ 01 (442) 212 05 22

12 | TRATTORIA DE PULCINELLA

Pizza de horno de leña, pasta fresca y platillos típicos de Nápoles. / *Wood-fired pizza, fresh pasta and Neapolitan dishes.*

📍 **Andador Matamoros 10**
f trattoriadepulcinella.com
☎ 01 (442) 212 55 77

13 | BALKAN

Acogedor rincón lleno de sabores balcánicos, medio árabes y ligeramente mexicanos. *Cozy corner full of balcanic flavors, half arab and slightly mexican.*

📍 **Andador Gutiérrez Nájera 36**
f Balkan-Bistro
☎ 01 (442) 224 25 20

14 | CANTINA EL FARO

Caracterizada por el desfile de "celebridades" y la buena mano de sus bartenders. *Characterized by its "celebrity" runway and the bartender's good service.*

📍 **16 de septiembre 128**
f Cantina-El-Faro
☎ 01 (442) 212 26 30

15 | LA CELESTINA

Espacio dedicado al buen comer y buen beber. Aquí vas a encontrar desde desayunos, hasta comidas, cenas, chelas y baile. *You'll find good food and drinks; going from breakfast, lunch, dinner, beers and dance.*

📍 **Andador Matamoros 2**
f La-Celestina
☎ 01 (442) 403 50 35

16 | LA TESORITO

Taquito surtidito ubicado en el mero corazón del centro de la ciudad. / *Varied tacos located in the heart of downtown Querétaro.*

📍 **Andador Libertad 53**
f TaqueriaLaTesorito

17 | MONK

Es un lugar para la apreciación, experimentación musical, buenos tragos y un menú sin alardes. *It is a place for appreciation, musical experimentation, good drinks and a menu without fanfare.*

📍 **Av. Universidad 71**
f monkbarqro
☎ 01 (442) 331 09 42

18 | CAFÉ MATTE

Excelente opción para un sabroso desayuno por la mañana o un cafecito reparador por las tardes. *Excellent option for a tasty breakfast or a refreshing coffee in the afternoon.*

📍 **Pasteur 13**
f CafeMatte
☎ 01 (442) 214 57 79

19 | TIKUA

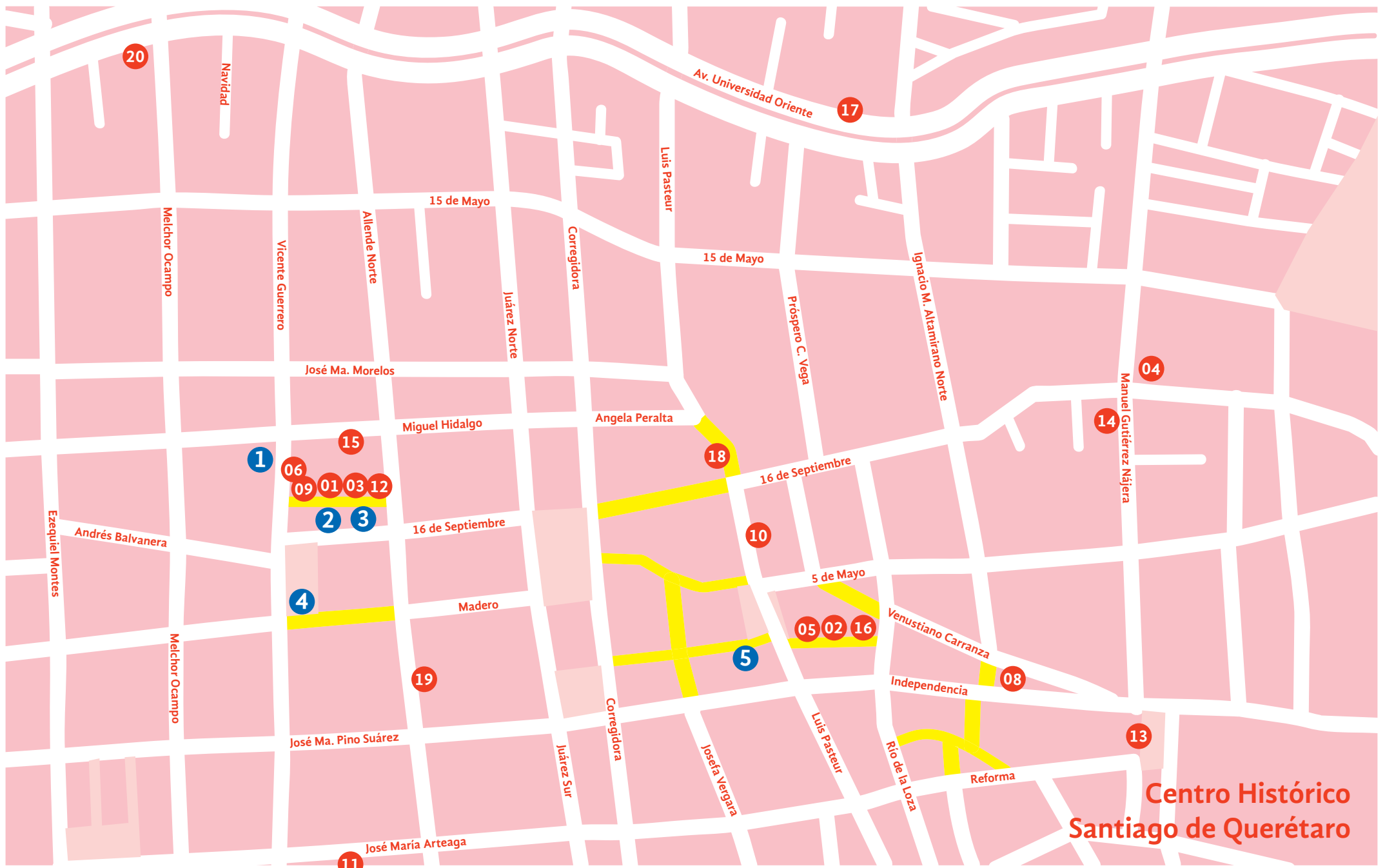
Lo mejor de los sabores del sureste mexicano en un sólo lugar; Yucatán, Chiapas, Campeche y Oaxaca en el centro de Querétaro. *The best flavors of southeast Mexico in one place: Yucatán, Chiapas, Campeche and Oaxaca in downtown Querétaro.*

📍 **Allende Sur 37**
f Tikua-SUR-ESTE
☎ 01 (442) 214 16 17

20 | FIUME 37

Un spot ligeramente más elegante pero sumamente delicioso. *A slightly elegant spot, but absolutely delicious.*

📍 **Universidad 37-A**
f Fiume37
☎ 01 (442) 212 70 59



**Centro Histórico
Santiago de Querétaro**



● #RUTACOF

● SEDES / LOCATIONS

- 1 Museo de la Ciudad
- 2 Matamoras Guadalupe

- 3 Cineteatro | Teatro de la Ciudad
- 4 Jardín Guerrero
- 5 Galería Libertad



CASA GUTIERREZ NAJERA

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de ingresos que aportan todos los contribuyentes. Está prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos. Quién haga uso indebido de los recursos de este programa deberá ser denunciado y sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente.